

# DVD-soitin

DVD **580M**



## **Lue tämä käyttöohje ensin!**

Onnittelut Philips-tuotteen valinnan johdosta. Laitteen pakkaus sisältää kaiken mitä tarvitset käytön aloittamiseen. Jos ilmenee ongelmia, Philipsin edustajat antavat mielellään lisäohjeita:

- liitännöistä
- käyttöönotosta
- toimintojen käytöstä

Ennen kuin palautat laitteen liikkeeseen,

**soita ensin asiakaspalveluumme!  
Puhelinnumero on tämän ohjeen  
takakannessa**



*Let's make things better.*



**PHILIPS**

# Tärkeä huomautus

---

Luokan 1 laserlaite

## **Varoitus!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle lasersäteilylle.

## **Huomaa:**

Virtakytkin POWER on kytketty toisiopuolelle eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina kun pistotulppa on pistorasiassa.

## **VARO!**

**LAITTEEN KANNEN AVAAMINEN ALTISTAA SINUT NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.**

Tämän laitteen aluekoodiksi on asetettu 2.

Koska elokuvat julkaistaan usein eri aikaan eri puolilla maailmaa, DVD-soittimissa ja levyissä voi olla aluekoodi. Jos lataat soittimeen levyn, jossa on eri aluekoodi kuin soittimessa, kuvaruudulle tulee ilmoitus väärästä aluekoodista eikä levyä voi soittaa. Poista levy laitteesta.



Valmistettu Dolby Laboratories -yhtiön lisenssillä. "Dolby", "Pro Logic" ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories -yhtiön tavaramerkkejä.

Tämä laite sisältää tekijänoikeuksien suojaamiseen tarkoitettua tekniikkaa, joka on menetelmäsuojattu tietyillä yhdysvaltalaisilla patenteilla sekä muilla immateriaalioikeuksilla, jotka omistavat Macrovision Corporation ja muut oikeuksien haltijat. Tämän tekijänoikeuksien suojaustekniikan käyttö vaatii Macrovision Corporationin luvan ja se on tarkoitettu vain koti- ja muuhun rajoitettuun katseluun, ellei Macrovision Corporation ole myöntänyt muuhun lupaa. Tekniikan muuttaminen tai ohittaminen on kiellettyä.



DVD-soitin täyttää EMC-direktiivin ja pienjännitedirektiivin vaatimukset.

Asiakkaalle:  
Lue huolellisesti DVD-soittimesi sisältämät tiedot ja kirjoita laitteen sarjanumero tähän myöhempää tarvetta varten.

Malli: DVD VIDEO  
Sarjanro: \_\_\_\_\_

## Laserturvallisuus

Tässä laitteessa käytetään lasersädettä. Silmävammojen riskin takia vain valtuutettu huolto saa avata laitteen kotelon ja suorittaa huoltotoimenpiteitä.

**NÄISTÄ OHJEISTA POIKKEAVIEN TOIMINTOJEN TAI SÄÄTÖJEN SUORITAMINEN VOI AIHEUTTAA TERVEYDELLE VAARALLISEN SÄTEILYALTISTUKSEN.**

### HUOM:

**KUVISSA NÄKYVÄ LAITE VOI POIKETA JONKIN VERRAN OMASTA LAITTEESTA-SI.**

### LASER

Tyyppi	Puolijohdelaser GaAlAs
Aallonpituus	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Lähtäteho	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Säteen hajonta	60 astetta

### VAROITUS

**(VAROITUSTARRA LAITTEEN TAKAPANEELISSA)**

**ÄLÄ KOSKAAN TEE TAI MUUTA KYTKENTÖJÄ VIRRAN OLLESSA PÄÄLLÄ.**

"DTS" ja "DTS DIGITAL SURROUND" ovat Digital Theater Systems, Inc.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

# Sisällys

## Johdanto

Ympäristötiedot .....	5
Varusteet .....	5
Tietoja turvallisuudesta .....	5
Tässä käyttöohjeessa käytettävät symbolit .....	5
Ennen käytön aloittamista .....	6

## Toimintojen yleiskuvaus

Etu- ja takapaneeli .....	7
Kaukosäädin .....	8
Kaukosäädin (kaiuttimet) .....	9

## Valmistelut

Perusliitännät .....	9
Liittäminen televisioon .....	10
Liittäminen audiojärjestelmään .....	10
Liittäminen Philips-kaiutinjärjestelmään .....	11
Liittäminen ohesilaitteisiin .....	11
Liittäminen monikanavaiseen AV-viritinvahvistimeen 6:lla liittimellä .....	12
Paristojen asennus kaukosäätimeen ..	12
NTSC/PAL-muunnos .....	13
Virran kytkeminen .....	13

## Käyttö

Peruskatselu .....	14
Yleiset toiminnot .....	14-16
Kuvan hallinta katselun aikana .....	14
Äänen hallinta kuuntelun aikana .....	14
Repeat .....	15
Repeat A-B .....	15
Search .....	15
Display .....	15
Title .....	15
Disc Menu .....	16
Zoom .....	16
Program FTS .....	16
DVD-erikoistoiminnot .....	16
Kamerakulma .....	16
Audiokielen vaihtaminen .....	16
Tekstitys .....	16
VCD- ja SCVD-erikoistoiminnot .....	16
Katselun hallinta (PBC) .....	16
Esikatselu .....	16

## Asetusvalikko (Setup)

Perustoiminnot .....	17
General Setup -valikko .....	17-18
TV Display .....	17
PIC Mode .....	17
Angle Mark .....	18
OSD Lang .....	18
SCR Saver .....	18
Video Out -valikko .....	18
Video Out .....	18
Channel Setup -valikko .....	18
Downmix .....	18
Center / Rear / Subwoofer .....	18
Cntr Delay / Rear Delay .....	18
Test Tone .....	18
Audio Setup -valikko .....	19
Audio Out .....	19
Dual Mono .....	19
LPCM Output .....	19
Dynamic .....	19
Preferences-valikko .....	19-20
TV Type .....	19
Audio / Subtitle / Disc Menu .....	20
Parental .....	20
Password .....	20
Default .....	20

## JPEG-kuva / MP3-ääni

MP3-levyt - albumi/raita/levy .....	21
JPEG-toiminnot .....	21
Zoom .....	21
Multi-angles .....	21
Preview .....	21

## Tekniset tiedot

Tekniset tiedot .....	22
-----------------------	----

## Huolto

Huolto .....	22
--------------	----

## Vianetsintä

Vianetsintä .....	23
-------------------	----

Onnittelut uuden Philips DVD-soittimen hankinnasta! Tässä käyttöohjeessa käsitellään DVD-soittimen perustoimintojen käyttöä.

## Ympäristötiedot

Laite on pyritty pakkaamaan mahdollisimman vähillä pakkausmateriaaleilla. Pakkaus voidaan lajitella kolmeen materiaaliin: pahvi (laatikko), polystyreenivaaho (tuet) ja polyeteeni (pussit, suojapehmuste).

DVD-soitin on valmistettu kierrätyskelpoisista ja uudelleenkäytettävistä materiaaleista. Noudata paikallisia jätehuoltomääräyksiä hävittäessäsi pakkausmateriaalit, tyhjät paristot sekä itse laitteen sen käyttöään loputtua.

## Varusteet

- Kaukosäädin
- Paristot (2 x AA) kaukosäätimeen
- Audiokaapeli
- SCART-kaapeli (*ei kaikissa malleissa*)
- Käyttöohje
- 12 V verkkolaite
- Virtajohto

## Tietoja turvallisuudesta

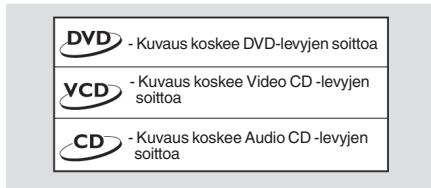
- Ennen kuin käytät DVD-soitinta, varmista että laitteen arvokilvessä (tai jännitteenvalitsimessa) ilmoitettu käyttöjännite on sama kuin paikallisen sähköverkon jännite. Kysy tarvittaessa lisätietoja laitteen myyjältä.
- Aseta DVD-soitin tasaiselle, kovalle ja vakaalle alustalle.
- Laitteen eteen on jäätävä riittävästi tyhjää tilaa levykelkan avaamista varten.
- Kaappiin sijoitettaessa soittimen ympärille on jäätävä noin 2,5 cm tyhjää tilaa ilmanvaihtoa varten.
- Älä altista laitetta korkealle lämpötilalle tai kosteudelle.
- Jos DVD-soitin tuodaan suoraan kylmästä paikasta huoneenlämpötilaan tai sijoitetaan hyvin kosteaan huoneeseen, soittimen lukupään linssiin voi kondensoitua kosteutta. Tällöin laite ei

toimi normaalisti. Jätä laite päälle ilman levyä noin tunnin ajaksi, kunnes se toimii jälleen normaalisti.


- Laitteen mekaaninen osa on toteutettu kestovoidelluilla laakereilla. Sitä ei saa öljytä eikä rasvata.
- **Kun DVD-soitin on valmiustilassa, se kuluttaa jonkin verran sähköä. Virran täydellinen katkaisu vaatii pistotulpan irrottamisen pistorasiasta.**

## Tässä käyttöohjeessa käytettävät symbolit

Seuraavia symboleja käytetään otsikoissa ja huomautuksissa:

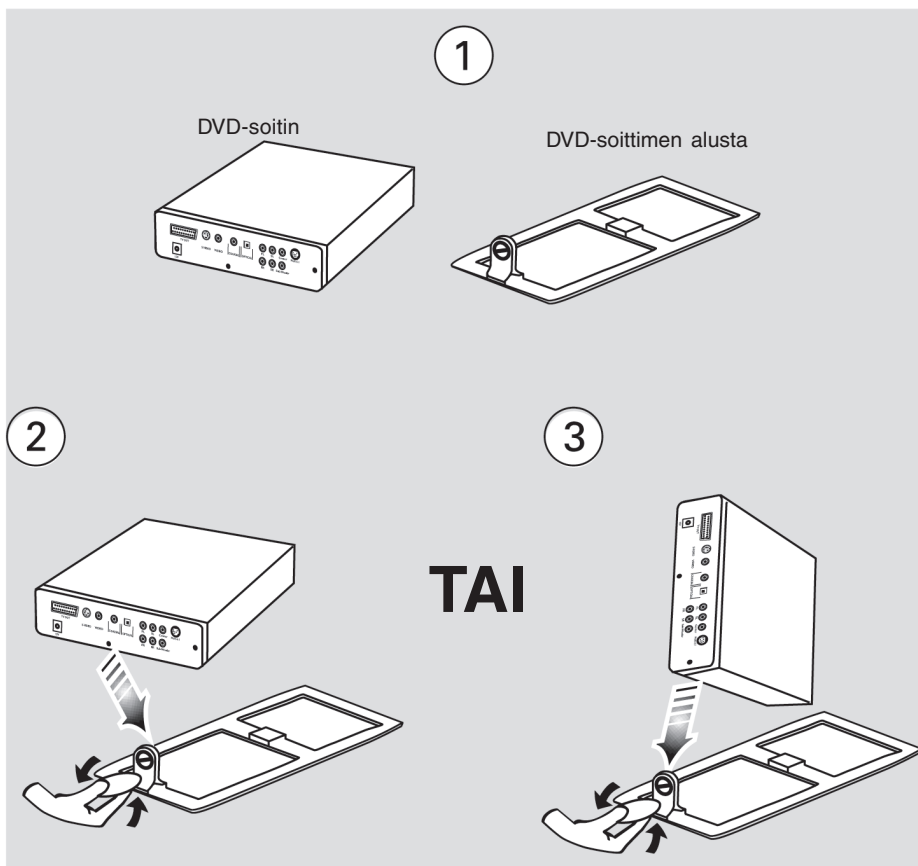


## Vihjeitä!

- **Jotkut DVD-levyt vaativat erikoistointoja tai sallivat vain rajoitetut toiminnot soiton aikana.**
- “” **voi tulla näkyviin TV-ruudulle sen merkiksi, että toiminto ei ole käytettävissä tietyille DVD-levylle.**

# Johdanto

## Ennen käytön aloittamista



Voit asettaa DVD-soittimen kahteen asentoon seuraavasti:

### Vaakasuoraan

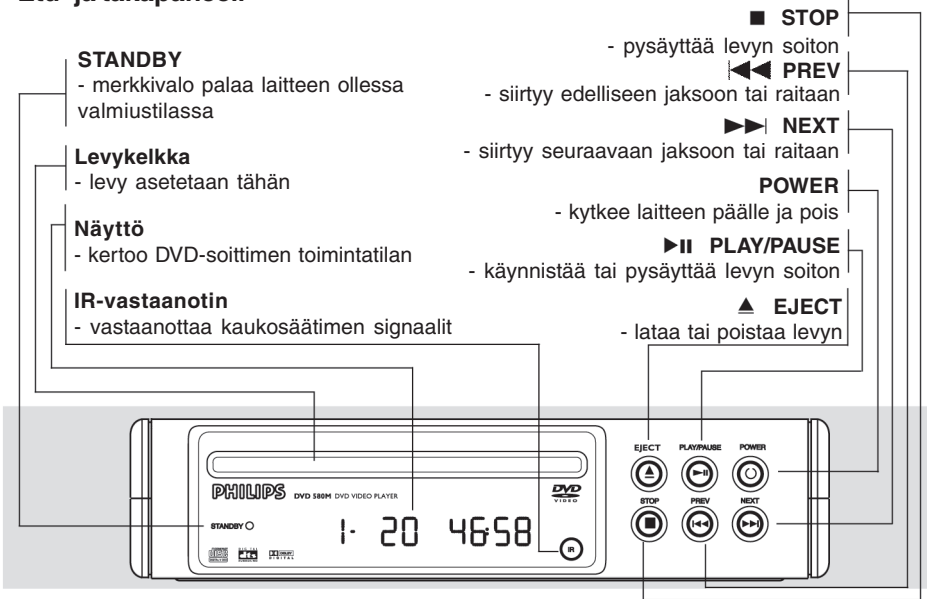
- 1 Aseta DVD-soitin alustalleen vaakasuoraan asentoon.
- 2 Kiristä DVD-soittimen takapaneeliin kytkeytyvä ruuvi kolikon avulla lukitaksesi soittimen vaaka-asentoon.

### Pystysuoraan

- 1 Aseta DVD-soitin alustalleen pystysuoraan asentoon.
- 2 Kiristä DVD-soittimen takapaneeliin kytkeytyvä ruuvi kolikon avulla lukitaksesi soittimen pystyasentoon.

# Toimintojen yleiskuvaus

## Etu- ja takapaneeli



## MONIKANAVAINEN 5.1 analoginen audiolähtö

- kytketään Philipsin kaiutinjärjestelmän SPEAKER-liittimiin

## MONIKANAVAINEN AUDIOLÄHTÖ

- (kytketään monikanavaisen kotiteatterivahvistimeen)
- keskikaiuttimen, subwooferin, etu- ja surround-kaiuttimien liitäntä

## 12 V DC -liitin

- verkkolaitteen kytkemiseen

## TV OUT (VIDEO OUT)

- TV:n kytkemiseen SCART-kaapelin avulla

## S-VIDEO OUT

- TV:n kytkemiseen S-Video-liitännän kautta

## VIDEO

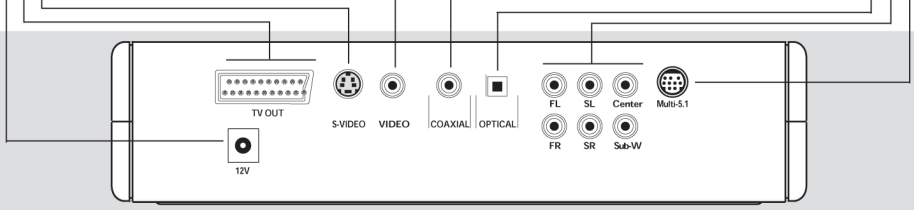
- kytkemiseen TV:n videoliitännän kautta

## OPTICAL (digitaalinen audiolähtö)

- kytketään audiolaitteen digitaaliseen (optiseen) liitäntään

## COAXIAL (digitaalinen audiolähtö)

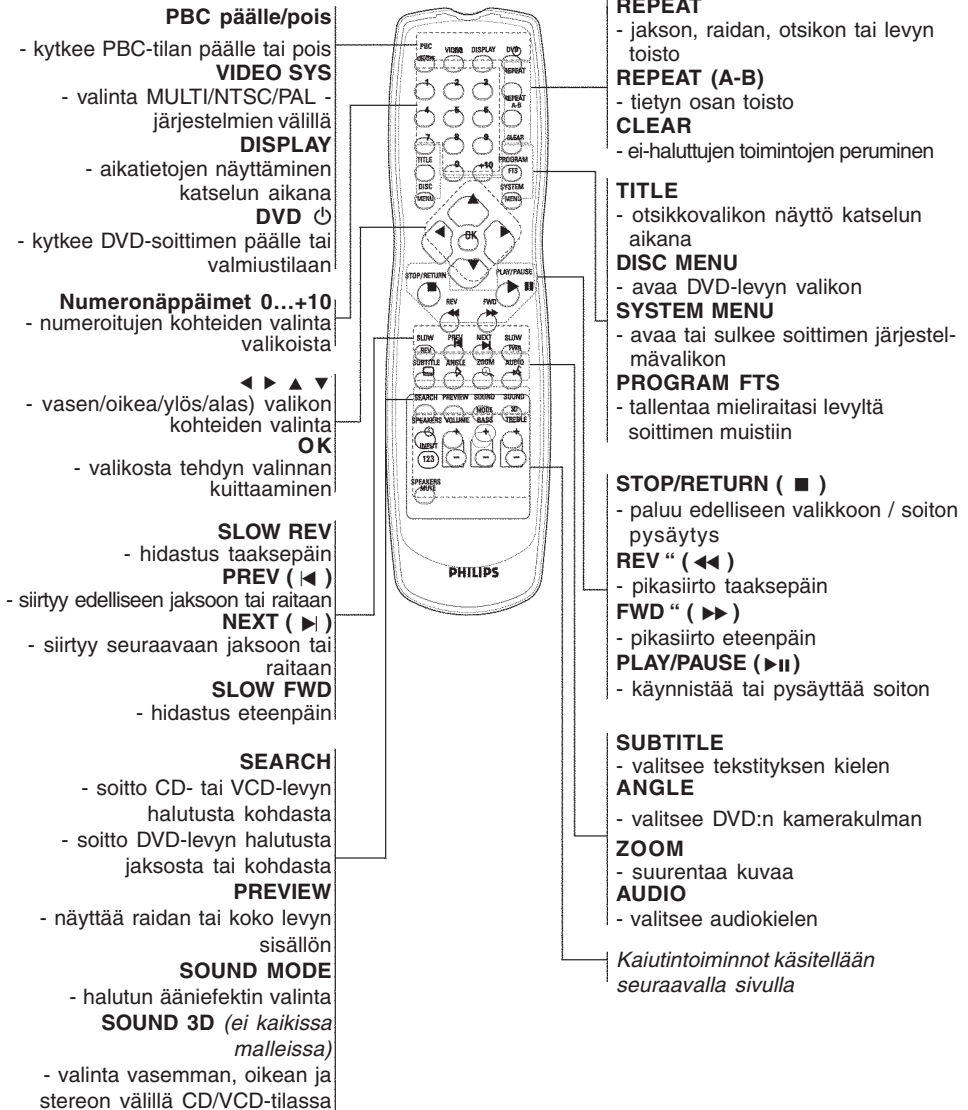
- kytketään audiolaitteen digitaaliseen (koaksiaaliseen) AUDIO-liitäntään



**Huomio:** Älä koske takapaneelin liittimien nastoihin. Staattisen sähkön purkaus voi aiheuttaa pysyviä vaurioita laitteeseen.

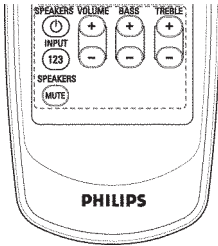
# Toimintojen yleiskuvaus

## Kaukosäädin





## Kaukosäädin (kaiuttimet)



### Kaiuttimille

#### **SPEAKER**

- kytkee kaiutinjärjestelmän päälle tai valmiustilaan

#### **VOLUME** ( ± )

- lisää tai vähentää äänenvoimakkuutta

#### **BASS** ( ± )

- säätää basson tasoa

#### **TREBLE** ( ± )

- säätää diskanttien tasoa

#### **INPUT 123**

- valitsee kaiuttimien tuloliitännän 1, 2 tai 3

#### **SPEAKERS MUTE**

- äänen mykistys tai palauttaminen

## Perusliitännät

- Katso kytkentäohjeita myös TV:n, videonahurin, stereolaitteiden ja mahdollisten muiden laitteiden käyttöohjeista.
- Tee jokin seuraavista liitännöistä, riippuen kytkettävästä laitteistosta.

Seuraavat ohjeet tarjoavat vaihtoehtoja parhaan mahdollisen kuvan ja äänen saamiseksi DVD-soittimestasi.

### Kuva

- 1 Saat hyvän kuvanlaadun käyttämällä CVBS-liitintää.
- 2 Saat paremman kuvanlaadun käyttämällä S-Video-liitintää.
- 3 Saat parhaan kuvanlaadun SCART-liitintää.

### Ääni

- 1 Digitaaliset audioliitännät antavat parhaan äänenlaadun. Kytke DVD-soittimen DIGITAALINEN AUDIOLÄHTÖ (COAXIAL tai OPTICAL) vahvistimeen/viritinvahvistimeen.
- 2 Jos digitaalinen liitäntä ei ole mahdollinen, kytke DVD-soittimen etuvasen (FL) ja etuoikea (FR) AUDIOLÄHTÖ kotiteatteri- tai stereovahvistimeen/viritinvahvistimeen tai televisioon.

### Varoitus!

- Älä koskaan tee tai muuta kytkentöjä virran ollessa päällä.
- Kytke DVD-soitin suoraan televisioon, ei esim. videonahuriin, jotta vältät kuvan vääristymisen kopiosuojauksen takia.
- Älä kytke DVD-soittimen AUDIO OUT -liitintää vahvistimen/viritinvahvistimen PHONO IN -liitintään.

# Valmistelut

## Liittäminen televisioon

- 1 Kytke DVD-soittimen SCART-liitin (TV OUT) vastaavaan liittimeen televisiossa.

*Huomaa:*

- Varmista, että SCART-kaapelin "TV"-merkitty pää tulee televisioon ja "DVD"-merkitty pää DVD-soittimeen päin.

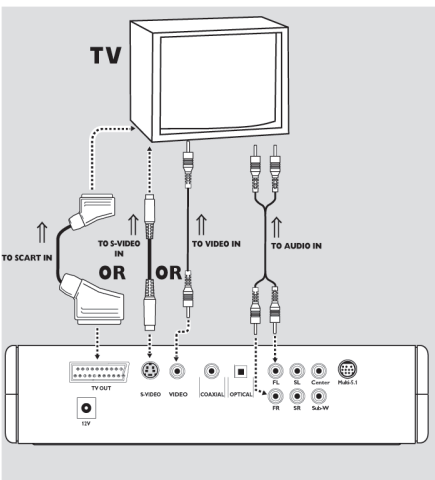
Jos TV:ssäsi ei ole SCART-liitäntää, voit valita toisen seuraavista liitäntätavoista:

### Jos TV:ssä on videotuloliitäntä

- 1 Kytke DVD-soittimen VIDEO OUT -liitäntä television VIDEO IN -liitäntään.
- 2 Kytke DVD-soittimen etuvasen (FL) ja etuoikea (FR) AUDIOLÄHTÖ television vasempaan ja oikeaan AUDIO IN -liitäntään.

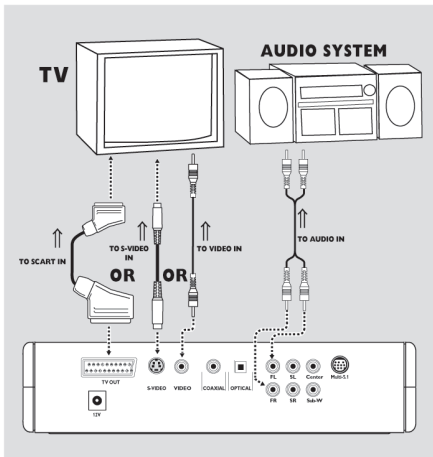
### Jos TV:ssä on S-Video-tuloliitäntä

- 1 Kytke DVD-soittimen S-VIDEO OUT -liitäntä television S-VIDEO IN -liitäntään.
- 2 Kytke DVD-soittimen etuvasen (FL) ja etuoikea (FR) AUDIOLÄHTÖ television vasempaan ja oikeaan AUDIO IN -liitäntään.



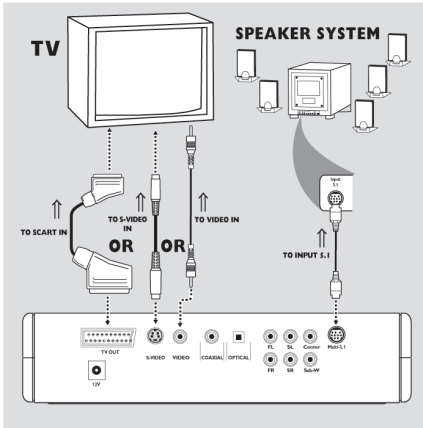
## Liittäminen audiojärjestelmään

- 1 Voit kuunnella myös audio CD- ja DVD-levyjen ääntä kytkemällä soittimen stereolaitteisiin.
- 2 Kytke DVD-soittimen etuvasen (FL) ja etuoikea (FR) audiolähtö stereolaitteiston vasempaan ja oikeaan AUDIO IN -liitäntään.



## Kytkeminen Philips-kaiutinjärjestelmään

- Kytke DVD-soittimen MULTI 5.1 - monikanavalähtö sopivaan Philips-kaiutinjärjestelmään (kaapeli tulee kaiutinjärjestelmän mukana).
- Tämä laite on varustettu monikanavadekooderilla ja mahdollistaa monikanavaääntä sisältävien DVD-levyjen soittamisen.
- 6-kanavatilan aktivointi: valitse järjestelmävalikosta SPEAKER SETTINGS ja aseta DOWNMIX tilaan OFF.

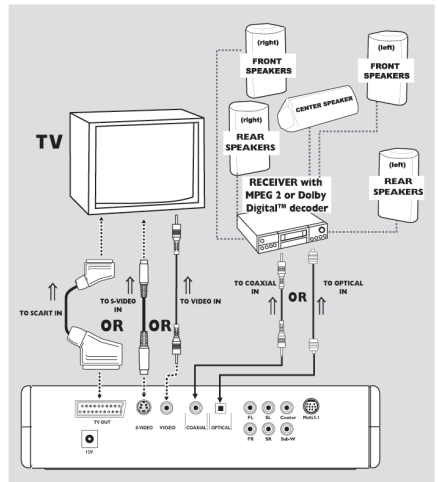


## Kytkeminen oheislaitteisiin

- Digitaalinen laite, jossa on sisäänrakennettu MPEG 2 tai Dolby Digital™ -dekooderi, mahdollistaa surround-äänestä nauttimisen teatteri- tai konserttisalia muistuttavan äänitehosteen kanssa.
- Soitin antaa surround-äänisignaalia DIGITAL OUT COAXIAL tai OPTICAL -liitännän kautta.

## Jos kotiteatterivahvistimessasi on MPEG 2 tai Dolby Digital™ -dekooderi

- 1 Kytke DVD-soittimen digitaalinen audiolähtöliitäntä COAXIAL tai OPTICAL kotiteatterivahvistimen COAXIAL tai OPTICAL AUDIO IN -tuloliitäntään.



### Huomaa:

- Jos digitaalisen lähtöliitännän audiomuoto ei ole yhteensopiva vahvistimesi/viritinvahvistimesi kanssa, tuloksena on voimakas vääristynyt ääni tai ei ääntä lainkaan.

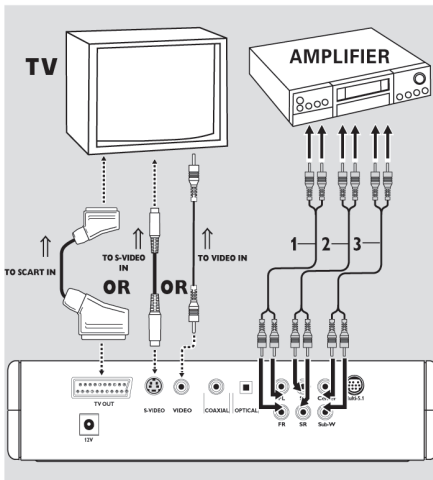
# Valmistelut

## Liittäminen monikanavaiseen AV-viritinvahvistimeen 6:lla liittimellä

- Tämä laite on varustettu monikanavadekooderilla ja mahdollistaa monikanavaääntä sisältävien DVD-levyjen soittamisen.
- 1 Kytke etuvasen (FL) ja etuoikea (FR) lähtöliitäntä (1) kotiteatterivahvistimen etukanavien tuloliitäntöihin toimitukseen sisältyvällä audiokaapelilla.
  - 2 Kytke surround-kaiuttimien vasen (SL) ja oikea (SR) lähtöliitäntä (2) kotiteatterivahvistimen surround-kanavien tuloliitäntöihin lisävarusteena saatavan kaapelin avulla.
  - 3 Kytke keskikaiuttimen (Center) ja subwooferin (Sub-W) lähtöliitäntä (3) kotiteatterivahvistimen vastaaviin tuloliitäntöihin lisävarusteena saatavan kaapelin avulla.
  - 4 Kytke CHANNEL SETUP -valikossa DOWNMIX tilaan OFF.
  - 5 6-kanavatoiminto on nyt päällä (ks. Asetusvalikko).

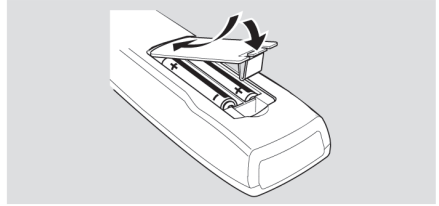
### Huomaa:

-Jos subwooferissa on oma vahvistin, Sub-W-liitäntä tulee kytkeä suoraan subwooferiin.



## Paristojen asennus kaukosäätimeen

- 1 Avaa paristokotelon kansi.
- 2 Aseta kaksi AA-kokoista paristoa oikein päin paristokoteloon (huomioi + ja - merkinnät paristokotelossa).
- 3 Sulje kansi.



### HUOMIO!

- Poista paristot, jos ne ovat tyhjentyneet tai kaukosäädintä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä käytä sekaisin uusia ja käytettyjä paristoja äläkä erityyppisiä paristoja.
- Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisesti ja pidettävä pois lasten ulottuvilta.

## Kaukosäätimen käyttö

- Suuntaa kaukosäädin DVD-soitinta kohti.
- Älä pudota kaukosäädintä.
- Älä jätä kaukosäädintä alttiiksi kuumuudelle tai kosteudelle.
- Varo läikyttämästä vettä tai muuta nestettä kaukosäätimen päälle.

## NTSC/PAL-muunnos

- DVD-soitin on varustettu NTSC/PAL-muuntimella, joka muuntaa levyiltä tulevan videosignaalin televisiollesi sopivaksi.
- Voit vaihtaa PAL-, NTSC- ja MULTI-tilojen välillä.

Muuntaminen on mahdollista seuraavasti:

Levy		Järjestelmä		
Tyyppi	Muoto	Valittu tila		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	Ei tuettu	PAL	PAL
VCD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL

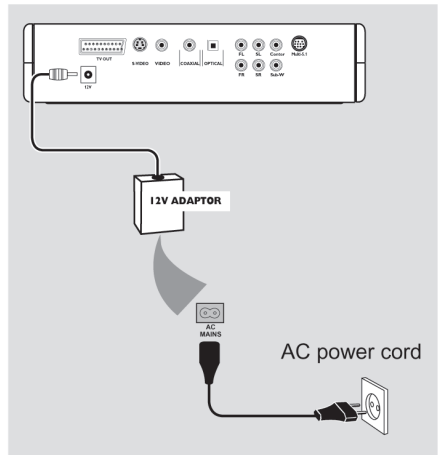
- 1 Paina kaukosäätimen VIDEO SYS -näppäintä ja valitse haluamasi videostandardi.

Huomaa:

- Jos TV tukee ainoastaan PAL-normia, varmista että valitset asetukseksi PAL.
- MULTI voidaan valita vain, jos TV tukee sekä NTSC- että PAL-normia.
- Tämä asetus koskee vain CVBS-lähtösignaalia Cinch- ja SCART-liitäntöjen kautta.
- Muunnos voi aiheuttaa pieniä virheitä kuvaan. Tämä on normaalia. MULTI-asetusta kannattaa kuitenkin käyttää aina kun se on mahdollista.

## Virran kytkeminen

- 1 Kytke virtajohto pistorasiaan.
- 2 Kytke TV ja DVD-soitin päälle.
- 3 Aseta televisio käyttämään oikeaa tulokanavaa (esim. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO tms., katso lisätietoja TV:n käyttöohjeesta) ➔ DVD-soittimen näyttö syttyy ja televisioon tulee näkyviin oletusnäyttö.
- 4 Jos käytät oheislaitteita (esim. audiojärjestelmää tai kotiteatterivahvistinta), kytke niihin virta ja valitse ohjelmälähteeksi se tuloliitäntä, johon DVD-soitin on kytketty. Katso lisätietoja oheislaitteiden omista käyttöohjeista.

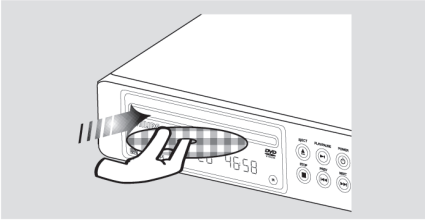


- 5 Jos haluat nähdä kuvaruutunäytön tietyllä kielellä, paina System Menu -näppäintä ja valitse nuoli- ja OK-näppäimillä GENERAL SETUP, OSD LANG ja sitten ja haluamasi kieli.

# Käyttö

## Peruskatselu

- 1 Paina etupaneelin POWER-näppäintä DVD-soittimen kytkemiseksi päälle.
- 2 Syötä haluamasi levy soittimeen etiketti puoli ylöspäin.
- 3 Levyn soitto alkaa automaattisesti tai painamalla PLAY-näppäintä, riippuen TV:n näytöllä näkyvästä levyvalikosta.
- 4 Paina EJECT-näppäintä levyn poistamiseksi tai lataamiseksi uudelleen.



### Huomaa:

- DVD-levyissä voi olla aluekoodi. Soitin ei soita levyä, jonka aluekoodi ei ole sama kuin soittimen.
- Jos "Disc Lock" on päällä (ON) eikä syötetty levy ole sallittu, levyn soittamiseksi on annettava 4-numeroinen koodi (ks. "Disc Lock").

## Yleiset toiminnot

### Huomaa:

- Ellei muuta ole mainittu, kaikki toiminnot on kuvattu kaukosäädintä käyttäen. Osa toiminnoista voidaan suorittaa TV-ruudulle tulevan valikkopalkin avulla.

## Kuvan hallinta katselun aikana



### STOP/RETURN

- 1 Voit palata kohtaan, missä katselu viimeksi keskeytettiin, painamalla kerran STOP/RETURN-näppäintä.  
→ Ohjeteksti "Press PLAY to continue" (paina PLAY jatkaaksesi) tulee näkyviin.
- 2 Soitto alkaa alusta, jos painat STOP/RETURN-näppäintä kahdesti keskeyttäessäsi katselun.

## PAUSE/PLAY

- 1 Paina PAUSE/PLAY-näppäintä kerran.  
→ Soitin siirtyy taukotiilaan.
- 2 Katselua jatketaan painamalla PAUSE/PLAY-näppäintä uudelleen.

## PREV/NEXT

- 1 Paina PREV ◀ -näppäintä siirtyäksesi edelliseen jaksoon tai raitaan.
- 2 Paina NEXT ▶ -näppäintä siirtyäksesi seuraavaan jaksoon tai raitaan.

## SLOW FWD/REV

- 1 Paina SLOW (FWD) tai SLOW (REV) -näppäintä toistuvasti saadaksesi eri nopeuksia hidastukselle eteen- / taaksepäin (1, 2, 3, OFF).
- 2 Paina PLAY palataksesi normaaliin katseluun.

## REV/FWD

- 1 Paina REV ◀◀ tai FWD ▶▶ -näppäintä toistuvasti saadaksesi erilaisia katselunopeuksia eteen- / taaksepäin (1, 2, 3, 4, OFF).

## Äänen hallinta kuuntelun aikana SOUND MODE



DVD:ssä on kaksi audiokanavaa, joita voidaan käyttää karaokesoittoon tai valitun audiokielen kuunteluun.

- 1 Paina SOUND MODE -näppäintä toistuvasti ja valitse haluamasi audiokanava.



VCD:ssä on vain yksi audiokanava; valitse stereo, vasen monokanava tai oikea monokanava painamalla toistuvasti SOUND MODE -näppäintä.

## SOUND 3D (ei kaikissa malleissa)



DVD-soittimella voidaan luoda 5 virtuaalista surround-äänentoistoeffektia. Sound 3D on käytössä vain "Karaoketilassa".

- 1 Paina SOUND 3D -näppäintä toistuvasti vaihtaaksesi ääniefektien välillä.

## Repeat



### Jakson/otsikon/levyn toisto

- Paina REPEAT toistaaksesi nykyisen jakson.
- Paina REPEAT uudelleen toistaaksesi nykyisen otsikon.
- Paina REPEAT kolmannen kerran poistuaksesi toistotilasta.

### Raidan/levyn toisto

- Paina REPEAT toistaaksesi nykyisen raidan.
- Paina REPEAT uudelleen toistaaksesi koko levyn.
- Paina REPEAT kolmannen kerran poistuaksesi toistotilasta.

## Repeat A-B

- **DVD-levyt: otsikon tietyn kohdan toisto.**
  - **Video- ja audio-CD:t: raidan tietyn kohdan toisto.**
- 1 Paina REPEAT A-B halutussa aloituskohdassa.
  - 2 Paina REPEAT A-B halutussa lopetuskohdassa.  
→ Valitun kohdan toisto alkaa.
  - 3 Toisto lopetetaan painamalla REPEAT A-B.

## Search

- 1 Paina SEARCH-näppäintä saadaksesi jaksojen muokkausnäytön näkyviin.
- 2 Anna halutun jakson numero kaukosäätimen numeronäppäimillä.
- 3 Paina SEARCH-näppäintä uudelleen siirtyäksesi ajan valintatilaan.
- 4 Anna tunnit, minuutit ja sekunnit ajan muokkausnäyttöön vasemmalta oikealle kaukosäätimen numeronäppäimillä (esim. 00:34:27).
- 5 Paina OK vahvistaaksesi valinnan.



- 1 Paina SEARCH-näppäintä saadaksesi ajan muokkausnäytön näkyviin.
- 2 Anna minuutit ja sekunnit ajan muokkausnäyttöön vasemmalta oikealle kaukosäätimen numeronäppäimillä (esim. 34:27).

## Display

Levyn tiedot saadaan näkyviin painamalla kaukosäätimen DISPLAY-näppäintä levyn soiton aikana.

### DVD-levy:

TITLE CHAPTER NUMBER / TIME  
ELAPSED  
TITLE REMAIN  
CHAPTER ELAPSED  
CHAPTER REMAIN

### VCD-levy:

Kun PBC on päällä (ON), saadaan seuraavat vaihtoehdot:  
SINGLE ELAPSED  
SINGLE REMAIN  
TOTAL ELAPSED  
TOTAL REMAIN  
OFF

Kun PBC on pois päältä (OFF), saadaan seuraavat vaihtoehdot:

TOTAL ELAPSED  
TOTAL REMAIN

### CD-levy:

SINGLE ELAPSED  
SINGLE REMAIN  
TOTAL ELAPSED  
TOTAL REMAIN  
OFF

## Title

- 1 Paina TITLE-näppäintä saadaksesi näytölle otsikkovalikon.
- 2 Siirry halutun otsikon kohdalle ◀ ▶ ▲ ▼ -näppäimillä ja paina OK.
- 3 Voit myös antaa otsikon numeron numeronäppäimillä.

# Käyttö

## Disc Menu

- 1 Paina DISC MENU -näppäintä saadaksesi näkyviin DVD-levyllä olevat jaksot.
- 2 Siirry halutun jakson kohdalle ◀ ▶ ▲ ▼ -näppäimillä ja paina OK.
- 3 Voit myös antaa jakson numeron numeronäppäimillä.

## Zoom

Zoomaustoiminto mahdollistaa kuvan suurentamisen ja suurennettun kuvan panoroinnin.

- 1 Paina kaukosäätimen ZOOM-näppäintä.
- 2 Valitse suurennuskerroin (1.5 tai 2 tai 4 tai OFF) ja panoroi kuvaa ◀ ▶ ▲ ▼ -näppäimillä.  
➔ suurennettu kuva tulee näkyviin TV-ruudulle.
- 3 Paina ZOOM-näppäintä uudelleen palataksesi normaalikokoon.

## Program FTS

- 1 Paina kaukosäätimen PROGRAM FTS -näppäintä soiton ollessa taukotilassa.  
➔ FTS-ohjelmointinäyttö tulee näkyviin.
- 2 Anna halutun raidan numero kaukosäätimen numeronäppäimillä.  
➔ Otsikko lisätään valintaluetteloon.
- 3 Paina kaukosäätimen CLEAR-näppäintä poistaaksesi tarpeettoman raitanumeron.
- 4 Paina PLAY/PAUSE-näppäintä uudelleen käynnistääksesi ohjelmoidun raidan soiton.  
*Huomaa:*  
- VCD-levyllä FTS-ohjelmointi toimii vain PBC OFF -tilassa.  
- FTS-ohjelmointi ei ole käytettävissä DVD/MP3-levyllä.

## DVD-erikoistoiminnot

DVD-levyllä voi olla valikoita, joita käytetään levyn erikoistoimintojen valitsemiseen. Paina numeronäppäintä tai käytä ◀ ▶ ▲ ▼ -näppäimiä kohteen korostamiseen DVD-valikosta ja paina OK vahvistaaksesi valinnan.

## Kamerakulma

Joillakin levyillä voi olla kohtauksia, jotka on kuvattu samanaikaisesti eri kuvakulmista.

- Paina kaukosäätimen ANGLE-näppäintä toistuvasti nähdäksesi eri kuvakulmat (4/4, 3/4, 2/4, 1/4).

## Audiokielen vaihtaminen

- 1 Paina kaukosäätimen AUDIO-näppäintä toistuvasti valitaksesi eri kielivaihtoehdot.  
*Huomaa:*  
- Tämän toiminnon laajuus on levykohtainen.

## Tekstitys

- 1 Paina kaukosäätimen SUBTITLE-näppäintä toistuvasti valitaksesi eri tekstitysvaihtoehdot.

## VCD- ja SVCD-erikoistoiminnot

### Katselun hallinta (PBC)

- 1 Lataa Video CD, jossa on PBC-toiminto, ja paina PLAY-näppäintä.
- 2 Paina PBC-näppäintä kytkeäksesi PBC-tilan päälle tai pois.
- 3 Paina uudelleen PLAY-näppäintä soiton aloittamiseksi.  
*Huomaa:*  
- Kun PBC on päällä (ON), soitto alkaa levyn alusta painettaessa STOP-näppäintä.

### Esikatselu

Esikatselutoiminto mahdollistaa 9:n raidan kuvien pienentämisen näkymään ruudulla samaan aikaan.

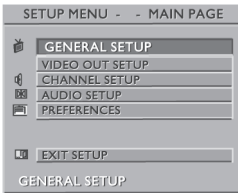
- 1 Paina kaukosäätimen PREVIEW-näppäintä pysäytystilassa, kun PBC on pois päältä (OFF).  
➔ Esikatseluvaihtokäyttö tulee näkyviin.
- 2 Valitse raidan numero kaukosäätimen numeronäppäimillä.
- 3 Soitto alkaa automaattisesti valitusta raidasta.



# Asetusvalikko (Setup)

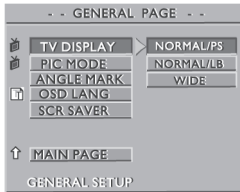
## Perustoiminnot

- 1 Paina SYSTEM MENU -näppäintä siirtyäksesi asetusvalikkoon.  
→ Asetusvalikko tulee näkyviin TV-ruudulle.
- 2 Siirry toiminnosta toiseen ◀ ▶ ▲ ▼ -näppäimillä ja valitse haluamasi toiminto.
- 3 Paina OK vahvistaaksesi korostettuna näkyvän valinnan.
- 4 Paina SYSTEM MENU -näppäintä uudelleen tai siirry kohtaan EXIT SYSTEM MENU ▼ -näppäimellä ja paina OK.



## General Setup -valikko

- 1 Käytä ▲ ▼ -näppäimiä ja valitse GENERAL SETUP -valikko.
- 2 Paina OK valinnan vahvistamiseksi.  
→ GENERAL SETUP -asetukset tulevat näkyviin.
- 3 Valitse MAIN PAGE palataksesi oletusnäytölle.



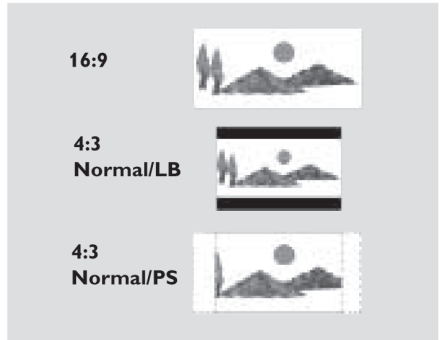
## TV Display

TV:n kuvasuhteen valinta.

**16:9 (WIDE)** → kun DVD-soitin on liitetty laajakuvatelevisioon.

**4:3 NORMAL/LB** → kun DVD-soitin on liitetty tavalliseen televisioon. Näyttää laajakuvan siten, että kuvaruudun ylä- ja alareunaan jää mustat palkit.

**4:3 NORMAL/PS** → kun DVD-soitin on liitetty tavalliseen televisioon. Näyttää laajakuvan koko kuvaruudun kokoisena siten, että osa kuvan reunoista leikkautuu pois.



## PIC Mode

Tässä valikossa voit valita kuvatilaa, joka parhaiten sopii omaa televisiotasi varten. Auto: Kuva näkyy vakioasetuksilla.

Hi-Res: Kuva on terävämpi ja selkeämpi tässä korkearesoluutiotilassa.

N-Flicker: Kuva näkyy välkkymättömänä.

# Asetusvalikko (Setup)

## Angle Mark

ON: Valittuna oleva kulma-asetus näkyy kuvaruudun oikeassa reunassa.  
OFF: Kulmanäyttö pois päältä.

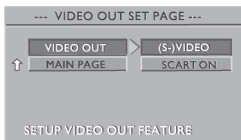
## OSD Lang

TV-ruudun tietonäyttöä varten on seitsemän eri vaihtoehtoa.  
ENGLISH: Kuvaruutunäyttö on englanninkielinen.  
FRENCH: Kuvaruutunäyttö on ranskankielinen jne.

## Screen Saver

Tätä toimintoa käytetään näytönsäästäjän kytkemiseen päälle tai pois.  
ON: Näytönsäästäjä kytkeytyy päälle pysäytystilassa 2 sekunnin jälkeen.  
OFF: Näytönsäästäjä ei käytössä.

## Video Out -valikko

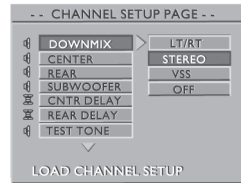


## Video Out

S-Video: Videosignaali lähtee DVD-soittimen takapaneelin S-Video-liitännästä televisioon.  
RGB (Scart): Jos TV on varustettu RGB (Scart) -liitännällä, valitse tämä vaihtoehto parhaan kuvanlaadun saamiseksi.

## Channel Setup -valikko

Tässä valikossa on surround-äänien asetuksia kaiutinjärjestelmää varten.



## Downmix

LT/RT: Valitse tämä asetus, kun DVD-soitin on kytketty Dolby Pro Logic -dekoodeeriin, joka käsittelee DVD-soittimen lähettämää signaalia.  
STEREO: Tämä asetus yhdistää Dolby Digital- ja DTS-signaalit stereosignaaleihin, jotka lähtevät suoraan L/R-liitännästä.  
VSS: Mahdollistaa DVD-soittimen virtuaalisten ääniefektien tuottamisen.  
OFF: DOWNMIX-tila pois käytöstä.

## Center / Rear / Subwoofer

Aseta DOWNMIX tilaan OFF, jos haluat käyttää näitä asetuksia.  
ON: Signaalin anto keski-/taka-/subwooferkaiuttimille käytössä.  
OFF: Signaalin anto keski-/taka-/subwooferkaiuttimille pois käytöstä.

## Cntr Delay / Rear Delay

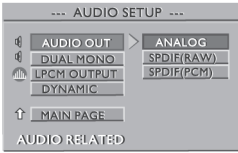
Aseta Cntr Delay tai Rear Delay päälle (ON), jos haluat, että ääni kuuluu kaiuttimista viiveellä.

## Test Tone

Tätä asetusta käytetään audiojärjestelmän kytkentöjen tarkastamiseen. Kun TEST TONE on päällä (ON), kaikista kaiuttimista kuuluu ääntä.  
ON: Testisignaali on päällä.  
OFF: Ei testisignaalia.

# Asetusvalikko (Setup)

## Audio Setup -valikko



### Audio Out

Analog: Analogisen lähtösignaalin valinta mahdollistaa analogisen lähdön tyyppin määrittelyn DVD-soittimen toisto-ominaisuuksien mukaiseksi.

SPDIF (RAW): Alkuperäinen digitaalisignaali koaksiaaliseen ja optiseen lähtöliitännästä.

SPDIF (PCM): Muunnos PCM-signaalilähdöksi.

#### Huomaa:

- Analoginen lähtö on pois päältä, kun SPDIF (RAW) tai SPDIF (PCM) on valittuna.

### Dual Mono

Stereo: Vasempaan kaiuttimeen menee vasemman kanavan monosignaali ja oikeaan kaiuttimeen oikean kanavan monosignaali.

L-mono: Vasemman ja oikean kanavan monosignaali menee vain vasempaan kaiuttimeen.

R-mono: Vasemman ja oikean kanavan monosignaali menee vain oikeaan kaiuttimeen.

Mix-mono: Vasemman ja oikean kanavan monosignaali menee sekä vasempaan että oikeaan kaiuttimeen.

### LPCM Output

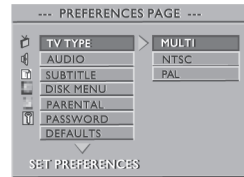
LPCM-audioäänien näytteenottotaajuuden valinta. LPCM 96k: katso levyn oikea näytteenottotaajuus. Jos levy ei ole 96 kHz, valitse asetus LPCM 48k, jolloin soitin lukee levyä 48 kHz:n näytteenottotaajuudella.

## Dynamic

Äänen dynamiikan optimointi. Voimakkaita ääniä pehmennetään, jolloin voit katsoa esim. action-elokuvaa muita häiritsemättä. Dynamic-asetuksen vaihtoehdot ovat: 1/8, 2/8, 3/8, 4/8, 5/8, 6/8, 7/8, 8/8 ja OFF.

## Preferences-valikko

Nämä asetukset voidaan valita vain silloin, kun soittimessa ei ole levyä.



### TV Type

Tässä DVD-soittimessa on valinnainen NTSC/PAL-asetus, jotta soitin sopii yhteen eri televisiojärjestelmien kanssa.

MULTI: videosignaalin muoto riippuu levyn tyyppistä.

NTSC: DVD-soitin lähettää NTSC-signaalia.

PAL: DVD-soitin lähettää PAL-signaalia.

#### Huomaa:

- Kuva näkyy vääristyneenä, jos valittu signaalimuoto ei ole yhteensopiva television kanssa.

# Asetusvalikko (Setup)

## Audio / Subtitle / Disc Menu

DVD-levyjä on saatavana useammalla audio-/tekstitys-/levyvalikon kielellä varustettuna. Näiden asetusten avulla voit valita haluamasi kielen.

Audio: englanti, ranska, espanja, kiina jne.  
Subtitle: englanti, ranska, espanja, kiina jne.  
Disc Menu: englanti, ranska, espanja, kiina jne.

*Huomaa:*

- *Tämän toiminnon sisältö on levykohtainen.*
- *Jos valittua kieltä ei löydy levyltä, sen sijaan näytetään levyn oletuskieli.*

## Parental

Parental-toiminto mahdollistaa tiettyjen levyjen soiton estämisen lapsilta, tai joidenkin levyjen soiton muokattuja jaksoja käyttäen.

Kun valitset tietyn tason, vain saman ja alempien tasojen jaksot näytetään.

Tasot ovat seuraavat:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 ja No Parental.

## Password

Parental-asetuksen muuttamista varten voidaan asettaa salasana. Anna salasana, kun DVD-soitin pyytää sitä.

- 1 Kirjoita nykyinen 4-numeroinen koodi.
- 2 Siirry ▼ -näppäimellä kohtaan NEW PASSWORD .
- 3 Kirjoita uusi 4-numeroinen koodi.
- 4 Kirjoita koodi toistamiseen sen vahvistamiseksi.
- 5 Paina PLAY poistuaksesi valikosta.  
➔ Uusi 4-numeroinen salasana tulee voimaan.



*Huomaa:*

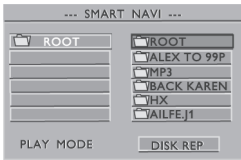
- *Jos unohtat salasanan, voit antaa oletussalasanan 3308 ja vaihtaa salasanasi tämän jälkeen.*

## Default

DEFAULT-toimintoa voidaan käyttää DVD-soittimen asetusten ongelmatilanteissa. Toiminto palauttaa kaikki asetukset tehtaan oletusasetuksiin ja itse tehdyt asetukset poistetaan.

# JPEG-kuva / MP3-ääni

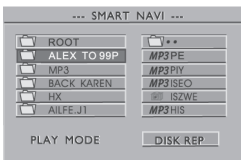
Tämä DVD-soitin pystyy näyttämään JPEG-muotoisia kuvia ja soittamaan MP3-tiedostoja.



- 1 Kun olet ladannut JPEG/MP3-tiedostoja sisältävän levyn, juurivalikko ilmestyy näytölle automaattisesti.
- 2 Paina ▲▼ selataksesi edellistä tai seuraavaa albumia.
- 3 Paina ◀▶ selataksesi albumia tai seuraava raitaa.
- 4 Voit myös valita haluamasi albumin/raidan numeron kaukosäätimen numeronäppäimillä.

*Huomaa:*

- STOP-tilassa: numeroilla valitaan ALBUMI.
  - PLAY-tilassa: numeroilla valitaan RAITA.
- MP3-levyillä ovat vain seuraavat toiminnot mahdollisia:
    - STOP/RETURN PLAY/PAUSE
    - SKIP NEXT / PREVIOUS
    - REPEAT (TRACK / ALBUM / DISC)



## MP3-levyt - albumi/raita/levy

- REPEAT TRACK - raidan toisto
- REPEAT ALBUM - albumin toisto
- ALBUM PLAYBACK - kuvien satunnaistoisto valitusta kansioista; 10 sekuntia levyn albumien/raitojen alusta.
- SKIP NEXT / PREVIOUS - käytä NEXT-/PREV- tai numeronäppäimiä valitaksesi haluamasi albumin/raidan. Soiton aikana FWD/REV siirtää eteen-/taaksepäin raidassa/albumissa.

*Huomaa:*

- Levyn lukuaika voi ylittää 10 sekuntia, jos yhdelle levyille on koottu paljon musiikkia.
- Multi-session-levyjen soitto onnistuu 10 tallennuskerran osalta.
- Eri tallennusmuodoilla tehtyjen multi-session-levyjen soitto onnistuu vain ensimmäisen tallennuskerran osalta.

## JPEG-toiminnot

### Zoom

- 1 Paina ZOOM-näppäintä soiton aikana muuttaaksesi kuvan kokoa.
- 2 Paina FWD kuvan suurentamiseksi.
- 3 Paina REV kuvan pienentämiseksi.

### Multi-angles

Kun katsot kuvaa TV-ruudulla, paina ◀▶▲▼ -näppäimiä saadaksesi erilaisia kuvakulmaefektejä.

- ▲ -näppäin: kuva kääntyy pystysuunnassa
- ▼ -näppäin: kuva kääntyy vaakasuunnassa.
- ◀ -näppäin: kuva kiertyy vastapäivään
- ▶ -näppäin: kuva kiertyy myötäpäivään

### Preview

- 1 Paina PREVIEW-näppäintä soiton aikana. → TV-ruudulle tulee 9 pikkukuvaa.
- 2 Paina ◀▶▲▼ -näppäimiä korostaaksesi yhden kuvista ja valitse se koko ruudun kokoiseksi painamalla OK.

# Tekniset tiedot

## LEVYFORMAATIT

DVD Video  
Video CD & SVCD  
CD (CD-R ja CD-RW)  
MP3 CD

## TV-STANDARDIT (PAL/50Hz)(NTSC/60Hz)

Juovaluku	625	525
Järjestelmät	Moninormi	(PAL/NTSC)

## VIDEOSIGNAALIN TIEDOT

Videolähtö	1 Vpp 75 ohmiin
S-Video-lähtö	Y: 1 Vpp 75 ohmiin C: 0,3 Vpp 75 ohmiin
RGB (Scart) -lähtö	0,7 Vpp 75 ohmiin

## AUDIOMUODOT

Digitaalinen	MPEG	Kompressoitu digitaalinen
	Dolby Digital	16, 20, 24 bittiä
	PCM	fs, 44.1, 48, 96 kHz

Analoginen stereoääni

Dolby Surround -yhteensopiva downmix Dolby Digital -monikanavaäänestä  
3D-ääni virtuaaliselle 5.1-kanavaäänelle kahdesta kaiuttimesta  
Dolby Digital ja DTS surround-äänien lähdöt 5.1-kanavista

## AUDIOSIGNAALIN TIEDOT

DA-muunnin	24-bittinen	
DVD	fs 96 kHz	4 Hz - 44 kHz
DVD/SVCD	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
SVCD/VCD/CD	fs 44.1 kHz	4 Hz - 20 kHz
Signaali-kohinasuhde (1 kHz)		> 90 dB
Dynaaminen alue (1 kHz)		> 80 dB
Ylikuuluminen (1 kHz)		> 80 dB
Särö ja kohina (1 kHz)		> 88 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3	

## LIITÄNNÄT

SCART	Euroliitin
S-Video-lähtö	Mini-DIN, 4-napainen
Videolähtö	Cinch (keltainen)
Audio L+R lähtö	Cinch (valkoinen/punainen)
Audio Subwoofer	Cinch (musta)
5.1-kanavainen audio	Mini-DIN, 9-napainen lähtö
Digitaalilähdöt	1 koaksiaalinen, 1 optinen IEC 958, CDDA / LPCM IEC 1937, MPEG1/2, Dolby Digital

## KOTELO

Mitat (L x K x S)	228 x 56 x 296 mm
Paino	Noin 2,32 kg

\* *Tyypillinen soittoaika elokuvalle, jossa 2 puhekieltä ja 3 tekstityskieltä*

**Oikeus teknisten tietojen muutoksiin pidätetään**

# Huolto

## Kotelon puhdistus

- Käytä pehmeää, mietoon pesuaineliuokseen kostutettua liinaa. Älä käytä alkoholia, spritiä, ammoniakkia tai hankausaineita sisältävää pesuainetta.

## Levyjen puhdistus

- Levyn likaantuessa puhdistaa se erityisellä puhdistusliinalla. Pyyhi keskeltä ulospäin, ei koskaan pyörittävällä liikkeellä.
- Älä käytä liuottimia, kuten puhdistettua bensiniä, tinneriä, pesuaineita tai vinyylilevyille tarkoitettua antistaattista suihketta.

## Lukupään linssin puhdistus

- Lukupään linssi voi likaantua tai pölyntyä ajan myötä. Hyvän kuvan ja äänen takaamiseksi puhdistaa lukupään linssi Philips CD Lens Cleanerillä tai muulla sopivalla puhdistusaineella. Noudata pakkauksessa olevia ohjeita.

## VAROITUS

*Laitetta ei missään tapauksessa pidä yrittää korjata itse; se aiheuttaa takuun raukeamisen. Laitteen kotelo ei saa avata, sähköiskuvaara!*

*Toimintahäiriön ilmetessä tarkasta seuraavat kohdat ennen kuin viet laitteen huoltoon.*

Ongelma	Ratkaisu
Virta ei kytkeydy	- Tarkasta, että virtajohto on oikein kytketty.
Ei kuvaa	- Tarkasta, että TV on päällä. - Tarkasta videoliitäntä.
Vääristynyt kuva	- Toisinaan kuvassa näkyy hiukan häiriöitä. Se on normaalia, ei merkki viasta.
Täysin vääristynyt tai mustavalkoinen kuva DVD- tai Video CD -levyllä	- Varmista, että DVD-soittimen NTSC/PAL-asetus vastaa televisiosi videosignaalia (ks. NTSC/PAL-muunnos/asetukset).
Ei ääntä tai vääristynyt ääni	- Säädä äänenvoimakkuus. - Tarkasta, että kaiuttimet on oikein kytketty.
Ei audiosignaalia digitaalilähdössä	- Tarkasta digitaaliset liitännät. - Tarkasta asetusvalikosta, että digitaalilähtö on tilassa ALL tai PCM. - Tarkasta, että valitun audiokielen audiosignaalin muoto sopii kotiteatterivahvistimesi ominaisuuksiin.
Ei ääntä eikä kuvaa	- Tarkasta, että SCART-kaapeli on kytketty oikeaan laitteeseen (katso kohta "Liittäminen televisioon").
Kuva pysähtyy hetkeksi katselun aikana	- Tarkasta, ettei levyssä ole sormenjälkiä/naarmuja ja pyyhi se puhtaaksi keskeltä reunoille päin.
Levyä ei voi soittaa	- Varmista, että levyn etikettipuoli on ylöspäin. - Kokeile toisella levyllä, onko vika levyssä vai laitteessa.
Laite ei palaa aloitusnäyttöön, vaikka levy on poistettu	- Nollaa laite katkaisemalla virta ja yritä sitten uudelleen.
Soitin ei tottele kaukosäädintä	- Suuntaa kaukosäädin suoraan soittimen etupaneelissa olevaan vastaanottiimeen. - Vie kaukosäädin lähemmäs soitinta. - Vaihda kaukosäätimen paristot. - Poista paristot ja asenna ne oikein päin napaisuusmerkintöjen (+/-) mukaisesti.
Näppäimet eivät toimi tai soitin lakkaa reagoimasta	- Soittimen nollaamiseksi irrota virtajohto pistorasiasta 5-10 minuutin ajaksi.
Soitin ei reagoi joihinkin ohjauskomentoihin soiton aikana	- Levy ei ehkä tue näitä toimintoja. Katso lisätietoja levyn ohjevihkosta.
DVD-soitin ei soita CD/DVD-levyjä	- Käytä CD/DVD-soittimille tarkoitettua puhdistussarjaa ja puhdista lukupään linssi ennen kuin lähetät soittimen huoltoon.

**Jos ongelma ei poistu näiden ohjeiden avulla, kysy lisätietoja myyjäliikkeestä tai huollosta.**

